

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4**  
**I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40000736**  
Data: **21.03.2023**  
Documento materiale: **5012555315**  
Ordine di acquisto: **5500039639**Creato da: **ANGEGAGL**

Destinatario

**KACO GmbH & Co. KG**  
**Industriestraße 9**  
**D-74912 KIRCHARDT**  
**GERMANIA**

Partita iva: DE145801743

Luogo di destinazione

**KACO GmbH & Co. KG**  
**Industriestraße 9**  
**D-74912 KIRCHARDT**  
**GERMANIA**

Partita iva: DE145801743

**32146**

<b>922</b>	<b>EM ord. acq. Storno</b>	<b>Trasporto a mezzo vettore</b>
------------	----------------------------	----------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	168	PZ	9009069660	Guarnizione radiale per a	2,688	KG

Aspetto		Nota			
CARTONE		Pellegrino Marco			
Colli	Peso lordo	Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms	
1 PZ	4,000 KG			EXW	
Vettore		Data e ora del ritiro		Firme	
DHL1465795612		21.03.2023 12:46:25			
				Conducente	
				Destinatario	



# Ricevuta delle spedizioni

## Mittente

MAGNA PT  
MAGNA PT  
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO  
Italy  
+390805858665

bbls1@magna.com

## Destinatario

KACO GMBH & CO. KG  
Liane Schenk  
Industriestrasse 19

70565 Stuttgart Baden-Wuerttemberg  
Germany  
+49726691300

## Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2023-03-21  
Numero Spedizione: 1465795612  
Tipo Servizio: EXPRESSWORLDWIDE  
Tipo Imballaggio: My Own Package  
Numero Colli: 1  
Peso Totale: 4,00kg  
Volumetrico: 2,40kg  
Tassabile: 4,00kg  
Valore assicurato:  
Condizioni commerciali:

## Info internazionali

Valore dichiarato:  
Codice per oneri e tasse:  
Stato tassabile: Non-Dutiable  
Data di consegna stimata: Thursday, 23 Mar, 2023  
Codice promozionale:

## Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number  
Codice pagante: 113812703  
Codice per oneri e tasse:  
Charge Breakdown: 44,44 EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/  
Emergency Situation

## Info riferimento

Riferimento: Pellegrino Marco  
Numero di ritiro:

## Contenuto

Rotary shaft seal



Spedizione n. 202001168098R

Data 21/03/2023

<b>Mittente</b> (Nome, reparto)		Marco Pellegrino Supplier Quality Assurance, Transmission Systems Magna Powertrain Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA), Italy OFFICE +39 080 5858263 (internal: 2263) Marco.Pellegrino@magna.com	
<b>Destinatario</b> (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		i. A. Liane Schenk Quality - Complaint Management and Quality planning [Q-KI] KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kircharadt Deutschland	
<b>Luogo di destinazione</b> (se diverso dal destinatario)			
<b>Spese di trasporto a carico di...</b>		<b>AUTORIZZATO</b> dal <b>DIRIGENTE</b> di reparto  .....(firma)	
> se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione, > se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato		<input type="checkbox"/> <b>Franco</b> (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.) <input checked="" type="checkbox"/> <b>Assegnato</b> (spese di trasporto a carico del destinatario); <b>Trasportatore:</b>	
<b>Contenuto</b>	<b>Tipo di imballaggio</b>	<b>Nr. colli</b>	<b>Denominazione merce</b>
	Cartone	1	Rotary Shaft Seal
			<b>Codice materiale</b>
			9009069660
			<b>Q.tà</b>
			168
			<b>Valore della merce</b> (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)
			<b>Peso Kg.</b>
			<b>Causale del trasporto</b>
			I.R. 2'119325
<b>Centro di costo:</b>			
..... <b>Consegna gratuita ?</b> <b>Si</b> <input type="checkbox"/> <b>No</b> <input type="checkbox"/> <b>Ordine acquisto</b> (da indicare in caso di vendita)			
<b>Data massima di arrivo presso il destinatario:</b>			
..... <input checked="" type="checkbox"/> in 2 giorni <input type="checkbox"/> in 4 giorni <input type="checkbox"/> senza indicazioni			

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.



## Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000119325  
Receipt No.: 5012516694  
Deliver note: 23464835

Date of inspection: 20.03.2023  
Date of reception: 03.03.2023

### Supplier

KACO GmbH & Co. KG  
Industriestraße 9  
74912 Kirchartd  
Germany

### Quality Contact

Name: Ruggero Doronzo  
Phone:  
E-Mail: Ruggero.Doronzo@magna.com

### Material

Material-No.: 9009069660  
Description: Rotary Shaft Seal

Delivery Qty: 9408  
Tax ID number: DE145801743

### Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.  
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.  
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

### Failure description:

Wrong identification

Quality Notification Origin: Incoming Inspection

Wrong identification, labelled with 900069660, but inside we found a foreign parts.  
Quantity Affected: 168 Parts

Containment Actions must be implemented and reported to MagnaPT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.  
MagnaPT STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days

### We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to

following email:

[getrag.hotline.supplier@magna.com](mailto:getrag.hotline.supplier@magna.com)

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at [GETRAG.SMRT@magna.com](mailto:GETRAG.SMRT@magna.com)

In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

### Affected Quantity:

Claimed quantity: 168  
Redelivered quantity: 168

Best regards

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via del Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax. 080 - 5 85 82 04  
Subject to the activity of the direction  
and coordination of  
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. Imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
[www.magna.com](http://www.magna.com)

EUR: BNL-Banca Nazionale del  
Lavoro SpA  
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000  
0000 0007 855  
BIC code: BNLIITRR 6560 12  
USD: Bank of America N.A.  
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650  
5071 1710 20  
BIC code: BOFAGB22